



Compression Garments by NordiCare

Jill

art no 51205

LONG SLEEVE BOLERO



Compression class 1 (15-21 mmHg)

This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.

Available colors:

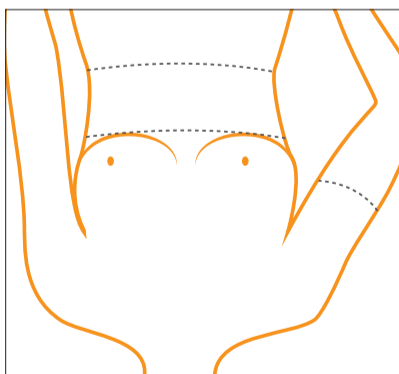
Compression class 1 (15-21 mmHg)

Adjustable with hook & eye

Seamless

4-way stretch

Size	Arm (biceps) cm	Under bust cm	Waist cm
XS	22-25	63-70	62-68
S	25-28	70-77	68-73
M	28-31	75-82	73-79
L	30-33	80-87	79-89
XL	31-34	85-92	89-99
2XL	33-36	90-97	99-109



info@nordicare.se
 Phone +46 42 35 22 20
 Fax +46 42 35 22 21
 Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden



DE Långärmad kompressionsbolero i stickat krokeknapning. Strikket byste og lettere kompresjon over magen gjør at plagget passer til forskjellige kroppformer.

FI Pitkähihainen kompressiobolero neutusta, saumattomasta materiaalista. Suositellaan käsivarsi- tai selkätelikkauksen, josta voidaan käyttää leikkauksen järkevästi.

DK Långärmet kompressionsbolero i strikkesømlest materiale. Anbætales efter arm- eller rygkirurgi såsom fedtsugning og/eller kirurgi. Hysk- och hakknäppning fram. Formstikat bystparti och lättare kompression över buken gör att plagget passar olika kroppformer.

NO Långærmet kompressionsbolero i strikkesømlest materiale. Anbætales efter arm- eller rygkirurgi som fettugning og/eller kirurgi. Frontknappet med hekker- og

EN Long sleeved compression bolero in knitted seamless material. Recommended after arm or back liposuction and/or surgery. Hook and eye fastening at the front. Knitted bust section and lighter compression over the abdomen means that the garment fits different body shapes.

ES Bolero compresiva de manga larga en tejido de punto sin costuras. Se recomienda brazos o la espalda, liposucciones o cirugía plástica. Abotonado en la parte delantera con al cierre de corchetes. La sección estética. Abotonado en la parte delantera con al cierre de corchetes. La sección estética.

FR Bolero compressive à manches longues en tissu à points sans coutures. On recommande les bras ou le dos, les liposuccions ou la chirurgie esthétique. Boutonné en partie avant à l'aide de crochets. La section esthétique.

IT Bolero compressivo a manica lunga in tessuto a punto senza cuciture. Si raccomanda braccia o la schiena, liposuccioni o chirurgia estetica. Abbottonato in parte anteriore con bottoncini a gancio. La sezione estetica.

PT Bolero compressivo de manga longa em tecido de ponto sem costuras. Se recomenda braços ou a espinha, liposucciones o cirurgia plástica. Abotonado en la parte delantera con al cierre de corchetes. La sección estética.

RU Длинно рукавный компрессионный болеро из вязаного материала. Рекомендуется для использования после операции по липоскульптуре и/или операции по удалению жира с плечевой области.

SE Långärmad kompressionsbolero i stickat krokeknapning. Strikket byste og lettere kompresjon over magen gjør at plagget passer til forskjellige kroppformer.

Jill – LONG SLEEVE BOLERO

art no 51205

Application

- SE** 1. Se till att huden är torr. Öppna hyskor/hakar.
2. Dra försiktigt på en ärm i taget. Kontrollera att ärmarna sitter bekvämt och att boleron sitter centrerat över ryggen. Justera vid behov ärmarna så att den strukturerade stickningen sitter centrerat över armvecket.
3. Knäpp hyskor/hakar mitt fram till önskad storlek/form/kompression. Se till att skyddsremsan bakom hyskor/hakar ligger slät mot huden.
- DK** 1. Huden skal være tør. Åben hæfter.
2. Træk forsigtigt i et ærme ad gangen. Sørg for, at ærmerne er behagelige, og at boleron er centreret over ryggen. Hvis det er nødvendigt, skal du justere ærmerne, så den strukturerede strikning er centreret over armfoldet.
3. Luk hæfter i midten til den ønskede størrelse/form/kompression. Sørg for, at klappen bag hæfter ligger glat mod huden.
- NO** 1. Pass på at huden er tørr. Åpne hektene.
2. Trekk forsiktig i et erme om gangen. Forsikre deg om at ermene er komfortable og at boleron er sentrert over ryggen. Juster om nødvendig ermene slik at den strukturerte strikkingen sentres over armkrøllen.
3. Fest hekter/kroker i midten til ønsket størrelse/form/kompresjon. Kontroller at flikene bak hekter/kroker ligger jevnt mot huden.
- FI** 1. Varmista, että iho on kuiva. Avaa lenkit/hakaset.
2. Pue varovasti yksi hiha kerrallaan. Varmista, että hihat omat hyvin paikallaan ja bolero istuu tasaisesti päällä. Säädä tarvittaessa hihoja siten, että bolero istuu selästä hyvin.
3. Kiinnitä olevat hakaset siten, että koko/muoto/kompressio on halutunlainen. Tarkista, että hakasten alla oleva kaistale jää liitteästi ihoa vasten.
- EN** 1. Make sure your skin is dry. Open the hook and eye closure.
2. Gently pull on one sleeve at a time. Make sure that the sleeves are comfortable and that the bolero is centered over the back. If necessary, adjust the sleeves so that the structured knitting is centered over the arm crease.
3. Close the hook/eyes at the desired size/shape/compression. Make sure the flap behind the hook/eyes is flat against the skin.
- DE** 1. Stellen Sie sicher, dass die Haut trocken ist Verschlussbaken öffnen.
2. Ziehen Sie vorsichtig jeweils nur an einem Ärmel gleichzeitig. Achten Sie darauf, dass die Ärmel bequem und der Bolero mittig über dem Rücken sitzt. Passen Sie bei Bedarf die Ärmel so an, dass der strukturierte Strickbereich mittig über der Armbeuge liegt.
3. Die mittleren Verschlussbaken in der gewünschten Größe/Form/ Kompressionsgrad schließen. Stellen Sie sicher dass die Laschen hinter den Verschlussbaken glatt auf der Haut aufliegen.
- ES** 1. Asegúrese que la piel está seca. Abre los broches/corchetes.
2. Pongase suavemente una manga a la vez. Asegúrese que las mangas sean cómodas y que el bolero quede centrado sobre la espalda. Si sea necesario, ajuste las mangas de modo que el tejido estructurado quede centrado sobre el pliegue del brazo.
3. Abroche los corchetes del parte frontal mediante hasta el tamaño/ forma/compresión deseado. Asegúrese que la solapa situada detrás de los corchetes quede lisa.

Indication

- SE** Rekommenderas efter plastikkirurgi. Kompression förbättrar cirkulationen och minskar risken för svullnad efter operation, vilket förbättrar läkningsprocessen och bidrar till smärtlindring. Motsvarande kompressionsklass 1.
- Kontraindikationer:** Infektion. Arteriella cirkulationsstörningar. Hög risk för trombos.
- DK** Anbefales efter plastikkirurgi. Ved kompression forbedres kredsløbet, risikoen for hævelse efter operation mindskes, der opnås bedre opheling og ligeledes smertelindring. Tilsvarende kompressionsklasse 1.
- Kontraindikationer:** Infektion. Arterielle kredsløbsforstyrrelser. Høj risiko for trombose.
- NO** Anbefales etter plastiskirurgi. Kompresjon forbedrer sirkulasjonen og minsker risikoen for hevelse etter operasjon, gir bedre heling og i tillegg smertelindring. Tilsvarende kompresjonsklasse 1.
- Kontraindikasjoner:** Infeksjon. Arterielle sirkulasjonsforstyrrelser. Høy risiko for trombose.
- FI** Suositellaan plastiikkakirurgian jälkeen. Kompressio parantaa verenkiertoa ja vähentää turvotuksen riskiä leikkauksen jälkeen, mikä parantaa paranemisprosessia ja edistää kivunlievitystä. Vastaava kompressioluokka 1.
- Vasta-aiheet:** Infektio. Valtimoverenkiertohäiriöt. Suuri tromboosiriski.
- EN** Recommended after plastic surgery. Compression improves circulation and reduces the risk of post-operative swelling, leading to better healing and even pain relief. Corresponding compression class 1.
- Contraindications:** Infection. Arterial circulatory disorders. High risk of thrombosis.
- DE** Empfohlen nach plastischer Chirurgie. Die Kompression verbessert die Durchblutung und reduziert das Schwellungsrisiko nach der Operation, was den Heilungsprozess verbessert und zur Schmerzlinderung beiträgt. Entsprechende Kompressionsklasse 1.
- Kontraindikationen:** Infektion. Arterielle Durchblutungsstörungen. Hohes Thromboserisiko
- ES** Se recomienda después de la cirugía plástica. La compresión mejora la circulación y disminuye el riesgo de inflamación después de una operación, permite una mejor recuperación e incluso alivia el dolor. Clase de contención correspondiente al nivel 1.
- Contraindicaciones:** Infecciones, trastornos circulatorios en las arterias, riesgo de trombosis elevado.

Information

- SE** Om det svider, skaver eller färgförändringar uppstår i huden, ta av produkten och kontakta utprovaren. Utprovning samt rekommendation om användning bör göras av eller under ledning av medicinskt utbildad person. För bästa resultat, följ användarinstruktionerna. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.
- DK** Fjern produktet af og kontakt hjælpemiddelleverandøren, hvis det svider eller gnaver, eller der opstår farveændringer på huden. Afprøvning og anbefalinger til anvendelse skal foretages af en læge eller under vejledning af en sundhedsfagligt uddannet person. Følg brugervejledningen for at få det bedste resultat. Alvorlige hændelser skal rapporteres til NordiCare og den relevante myndighed.
- NO** Hvis det svider, gnager eller hvis det oppstår fargeforandringer i huden, ta av produktet og kontakt utprøveren. Utprøving og anbefaling om bruk bør utføres av eller under ledelse av medisinsk personell. Følg brukerveiledningen for å få best resultat. Alvorlige hendelser ska rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.
- FI** Jos ihoa kirvelee, tuntuu hankausta tai ihon väri muuttuu, riisu tuote ja ota yhteys sovituksen tehneeseen. Lääketieteellisen koulutuksen saaneen henkilön tulee antaa määräys tai suositus tämän tuotteen käyttämisestä ja sovitaa se. Saat parhaat tulokset noudattamalla käyttöohjeita. Vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.
- EN** If you experience a stinging sensation, chafing or color changes in your skin, remove the product and contact your medical professional. Fitting, and recommended use should be handled by or under the supervision of a medical professional. For best results, follow the user instructions. Serious incidents shall be reported to NordiCare and the competent authority.
- DE** Bei Schmerzen, Scheuern oder Hautverfärbungen, entfernen Sie das Produkt und wenden Sie sich an den Tester. Tests und Anwendungsempfehlungen sollten von oder unter Anleitung einer medizinisch geschulten Fachkraft durchgeführt werden. Für ein bestmögliches Resultat befolgen Sie bitte stets die Gebrauchsanweisung. Ernsthafte Komplikationen müssen NordiCare und der zuständigen Behörde gemeldet werden.
- ES** Si le escuece o roza, o si se producen cambios de color en la piel, quítese el producto y contacte con quien se los vendió. Las pruebas así como recomendaciones de uso se deben hacer por o bajo la supervisión de una persona con formación médica. Para obtener los mejores resultados, siga las instrucciones de uso. Incidentes graves se informarán a NordiCare y a la autoridad competente.



NordiCare Ortopedi & Rehab AB
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden
Phone +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21
info@nordicare.se, www.nordicare.se



For more information please consult our product catalogue or visit www.nordicare.se. For further questions, contact your doctor, health practitioner or medical equivalent or NordiCare: +46 42-35 22 20 / DK 7070-1907, info@nordicare.se.